

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE TUILES EN LIÈGE

Cher client,

Vous avez choisi un plancher Unidic en liège de haute qualité adapté à tous les endroits résidentiels (y compris les salles de bains*). Veuillez lire attentivement les recommandations afin de préparer soigneusement l'installation.

IMPORTANT

*Pour une installation dans une salle de bain, l'espace d'expansion doit être rempli avec du mastic de silicone.

INSTALLATION

Afin d'avoir suffisamment de matériel en main, mesurez la surface à installer et ajoutez 5% de matériel pour permettre le découpage. Placez les paquets fermés 24 heures avant l'installation dans la pièce en question. Placez les paquets au milieu de la pièce, JAMAIS contre un mur ou dans un coin. Ne déballez pas la marchandise jusqu'à ce que vous soyez prêt à commencer l'installation. Examinez chaque tuile avant de l'installer. Si vous trouvez un défaut, ne l'utilisez pas et contactez votre fournisseur immédiatement.

IMPORTANT

Puisque le liège est un produit naturel, aucune planche n'est semblable...ceci ajoute à sa beauté. Il peut y avoir certaines variations de couleurs et de nuances. Travaillez toujours avec plusieurs paquets en même temps et mélangez les tuiles pour une meilleure apparence visuelle.

Protégez votre plancher des rayons directs du soleil afin de minimiser la décoloration.

PRÉPARATION

Enlevez les tapis, plinthes, corderons et seuils existants. Dégagez les chambranles de porte en utilisant comme guide un morceau de tuile. Réparez tous les défauts dans le sous-plancher.

VÉRIFIEZ QUE:

- Les portes peuvent s'ouvrir et se fermer après l'installation du plancher (dégagement minimum de +1 cm).
- Les encadrements de porte doivent être adaptés pour installer le plancher.
- Pour l'aspect esthétique nous vous recommandons d'étendre à sec le matériel à travers la largeur de la salle afin d'assurer que les morceaux de tuile de la dernière rangée ne mesurent pas moins de 4" de largeur.
- Pour la pose d'un motif ou d'un dessin dans le plancher, nous vous recommandons de mesurer à partir du centre de la pièce.

SOUS-PLANCHER

Réparez tous les défauts du sous-plancher. Tous les sous-planchers doivent être propres, fermes, plats (3/16" (4.8 mm) sur une longueur de 10' (3 m), secs (humidité de moins de 3% sur le béton, de moins de 10% sur le contre-plaqué) et lisses. Vous pouvez installer les tuiles sur n'importe quel sous-plancher stable et plat, y compris le contre-plaqué, l'aggloméré, les vieux panneaux qui ne grincent pas, les planchers de bois franc, les dalles de béton, le PVC et la plupart des carreaux de céramique (évitiez la tuile en relief). Il est essentiel que l'espace sous le plancher soit suffisamment aéré: retirez tous les obstacles et ventilez suffisamment (4 cm² de ventilation totale par mètre carré de plancher, c'est-à-dire 0.04%). Un coupe vapeur en polyéthylène de 0.15 mm (6 mil) doit être installé dans la rampe intervalle. Une dalle de béton fraîchement coulée doit sécher pendant au moins 1 semaine par centimètre d'épaisseur pour une épaisseur totale de 4 cm (1-5/8") et 2 semaines par centimètre pour une épaisseur supérieure à 4 cm, avec une ventilation suffisante. Une dalle de béton de 6 cm (2-7/16") doit donc sécher pendant 8 semaines minimum.

DISPOSITION

Le plancher doit être installé en utilisant plusieurs cartons en même temps, et ce pour assurer un mélange de couleurs et de nuances. L'environnement idéal est une température de 15-20°C (60°F-70°F) et une humidité relative de 40-60%. Des cales de séparation doivent être utilisées sur tous les murs. L'installation de cales de séparation sur chacun des murs assurera que l'espace d'expansion approprié a été obtenu. Les cales de séparation doivent être retirées après l'installation du plancher. Cet espace d'expansion sera recouvert par des plinthes et/ou des corderons.

NOTE

Ne jamais frapper les tuiles directement avec un marteau, employez toujours un bloc de tapement Unidic pour protéger le bord des planches.

OUTILS

- * Marteau (1 livre)
- * Pied-de-biche à bord relevé
- * Galon à mesurer
- * Crayon
- * Scie
- * Bloc de tapement
- * Cales de 8-10 mm (3/8")



Pour scier les planches, utilisez une scie à main à dents fines, une scie à découper ou une scie à tronçonner.

MÉTHODE FLOTTANTE

Préparation du sous-plancher: Sur tous les planchers en béton, installez d'abord une polyéthylène de 0.15 mm (6 mil). Chevauchez les bords de 12" (30 cm) et collez-les avec du ruban adhésif. Faites-la remonter de 4" sur chaque mur. Les tuiles en liège TORLYS sont fabriquées avec un endos de liège (ceci améliorera la souplesse et servira de barrière contre le bruit pour votre plancher).

Une mouleure en T doit être utilisée tous les 30 pieds (10 mètres), afin de laisser de l'espace pour l'expansion.

N'UTILISEZ PAS DE COLLE

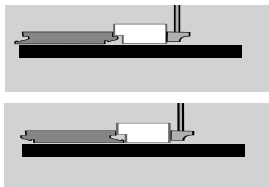
ENTRETIEN PRÉVENTIF

- Installez des protecteurs sous les pieds des meubles comme défense contre les éraflures et les creux. Les protecteurs doivent être faits de matière souple (feutre), non-salissante et sans ridule.
- Pour les éraflures mineures, un kit de réparation est disponible chez votre détaillant TORLYS. Pour les dommages nécessitant le remplacement d'une planche, l'outil « Bulldog » de TORLYS est également disponible chez votre détaillant.
- **NE TRAÎNEZ PAS LES MEUBLES** ou autres objets lourds sur le plancher.
- Évitez les talons hauts ou chaussures qui ont besoin de réparation. Certains modèles de talons hauts peuvent endommager sérieusement la surface de n'importe quel revêtement de sol.
- **Balayez et passez l'aspirateur régulièrement. Appliquez l'apprêt de TORLYS, au besoin, selon la circulation.**
- Ne laissez pas le sable et le gravier s'accumuler. Employez des tapis ou des couvertures protectrices près des portes et dans les zones fréquentées et susceptibles à l'usure. Pour l'entretien à sec, utilisez une vadrouille non-traitée, un aspirateur ou un linge non-traité. Pour l'entretien humide, utilisez le "kit de nettoyage TORLYS" et suivez les instructions d'entretien inscrites sur le flacon.
- **IMPORTANT Afin de garder votre garantie TORLYS contre l'usure, employez les produits d'entretiens recommandés par TORLYS et suivez les directives.**
- Maintenir une humidité relative de 40-60%. Certaines régions en Amérique du Nord subissent des changements extrêmes de niveaux d'humidité qui peuvent abîmer tous les planchers de matières naturelles. Pour conserver l'humidité au niveau de 40-60%, un humidificateur ou dé-humidificateur peut être requis. Ne passez jamais une vadrouille mouillée sur votre plancher Unidic en liège. Ne cirez jamais et n'utilisez pas de produits à base d'huile sur votre plancher Unidic en liège.

INSTRUCTIONS

1) GÉNÉRAL

Le liège TORLYS utilise Unidic, un système révolutionnaire pour installer les planchers flottants sans utiliser de colle. Unidic emploie une forme ingénieuse de languettes et rainures qui «clique» les tuiles ensemble. Le système Unidic vous permet de travailler 50% plus rapidement qu'avec les planchers flottants collés traditionnels, et puisqu'il n'y a pas de colle, Unidic est beaucoup plus facile et propre à travailler.



IMPORTANT! Vous avez besoin d'un marteau et d'un BLOC DE TAPEMENT Unidic SPÉCIAL. N'UTILISEZ AUCUN AUTRE BLOC DE TAPEMENT : vous risquez d'endommager les tuiles. Vous aurez besoin d'un pied-de-biche à bord relevé Unidic pour tirer les joints difficiles (dans les endroits où il n'est pas possible d'utiliser le bloc de tapement et le marteau). Ne tentez pas de frapper le joint Unidic d'un seul coup. Pour de meilleurs résultats, il est absolument essentiel de suivre les instructions d'installation et d'utiliser SEULEMENT LES ACCESSOIRES Unidic:

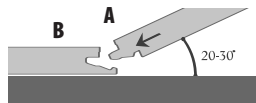
A. KIT D'INSTALLATION Unidic (cales de séparation, bloc de tapement et pied-de-biche à bord relevé).

B. LES PRODUITS D'ENTRETIEN POUR PLANCHER EN LIÈGE TORLYS.

C. UNE POLYÉTHYLÈNE DE 0.15 MM (6 MIL) COMME BARRIÈRE CONTRE L'HUMIDITÉ DOIT ÊTRE UTILISÉE POUR LES TOUTES INSTALLATIONS SUR LE BÉTON.

2) INSTALLATION RECOMMANDÉE

Le bois et le liège sont les composants principaux du plancher en liège TORLYS. Puisque l'humidité de la pièce peut varier en raison des différences entre les saisons, le plancher doit pouvoir se dilater dans toutes les directions. Le plancher doit pouvoir se dilater ou se contracter de TOUTS les côtés. Pour faciliter cela, un espace d'expansion de 8-10 mm (3/8") minimum doit être prévu contre tous les murs. Les mêmes espaces doivent également être prévus autour des tuyaux, des seuils et des portes. Ces espaces seront couverts par une moulure qui sera fixée au mur et non au plancher. Dans les endroits plus longs ou plus larges que 10 mètres (30') une moulure d'expansion en T doit être utilisée. Commencez à installer le plancher sur le coin du côté gauche de la pièce. Rappelez-vous toujours que la façon la plus facile d'installer le plancher est d'insérer la languette (A) dans la rainure (B).



3) PREMIÈRES RANGÉES

Coupez à la scie les languettes de la première tuile de la première rangée (photo I). Pour toutes les autres tuiles de la première rangée, sciez la languette sur le côté faisant face au mur. Les tuiles sont installées de gauche à droite avec le côté de la languette faisant face au mur afin de pouvoir travailler avec le système languette/rainure.



Installez la première tuile. Un espace minimum de 10 mm (3/8") entre les tuiles et le mur est maintenu en utilisant des cales de séparations. Les premières rangées sont étendues le long du mur (photo II). Notez qu'un espace d'expansion de 10 mm (3/8") doit être prévu le long du mur. Cette distance doit également être prévue pour toutes les colonnes, tuyaux de chauffage, encadrement de porte en acier, etc. Maintenant que la tuile 2 est tournée et inclinée avec la jointure à l'extrémité de la tuile déjà étendue, cliquer les tuiles ensemble. Répétez le même procédé jusqu'à ce que la première rangée soit complète. Assurez-vous que les tuiles de la première rangée sont droites.



Le morceau coupé de la première rangée devient la première tuile du début de la rangée #2, ceci créera un joint décalé (photo III) : e bord coupé est installé face au mur, avec la cale de séparation en place. Ce morceau est maintenant prêt à être cliqué dans la planche #1 de la première rangée. Les morceaux coupés doivent être de 4" (10 cm) minimum de longueur.



Le plancher peut également être installé sans bords décalés. Si vous choisissez cette méthode, assurez-vous qu'un nombre adéquat de cales est utilisé au bout de chaque rangée pour éviter que les tuiles ne se décalent.

En continuant la rangée 2 avec une pleine tuile, cliquez-la à la première rangée (photo IV), sans la séparer de plus de 2" de la première tuile de la deuxième rangée. À l'aide du bloc de tapement, insérez cette même tuile dans la première tuile de la rangée 2. Frappez à l'aide de plusieurs petits coups jusqu'à ce que les tuiles se cliquent ensemble complètement.

Ne tentez pas de frapper le joint Unidic d'un coup. Continuez cette méthode, tuile par tuile, sur toute la largeur de la pièce.

Les dernières tuiles de chaque rangée sont coupées de sorte qu'un espace de 10 mm (3/8") minimum avec le mur soit prévu.

4) LA RANGÉE FINALE

Mesurez et coupez les tuiles de la dernière rangée de façon à garder un espace d'expansion de 10 mm (3/8") minimum entre la rangée finale et le mur. Ces tuiles doivent être tapées dans la dernière rangée installée, à l'aide du pied de biche à bord relevé et du marteau.

5) CHAMBRANLES DE PORTE

Sciez les tuiles de sorte qu'après l'installation il y ait un espace d'expansion de 10 mm minimum. Vous pouvez faire cela en coupant le bas des cadres de porte. Si vous n'arrivez pas à faire tourner cette tuile, utilisez le bloc de tapement TORLYS et le marteau afin de taper les tuiles ensemble.

6) FIN DE L'INSTALLATION

Après l'installation de votre plancher, vous pouvez immédiatement marcher dessus et commencer la finition. C'est l'un des principaux avantages du système Unidic.

- Retirez toutes les cales de séparations et installez les plinthes et/ou les corderons.
- Ne fixez jamais les plinthes au plancher afin de permettre au plancher de se dilater et de se contracter sous les plinthes. Si une barrière de vapeur a été installée, fixez les plinthes à travers la membrane en plastique s'élevant du plancher avec des clous de finition.
- Raffinez les tuyaux avec des rosaces ou appliquez du mastic de silicone. Dans les endroits où aucune plinthe ou cordon ne peut être installé, l'espace d'expansion doit être rempli avec du mastic de silicone.

7) CHALEUR RADIANTE

Veillez contacter TORLYS si vous désirez des informations sur les procédures concernant l'installation sur un système de chauffage à rayonnement par le sol.

www.torlys.com

Siège social: 1900 Derry Road E., Mississauga, Ontario, Canada L5S 1Y6

